



**XXVI заседание  
Совета Каритас  
России → 7**

**Встреча Тэзе глазами  
христиан из Азии  
→ 8-9**

**«Мир молится о  
Гаити» → 9**

**Джером Дэвид  
Сэлинджер (1919-  
2010) → 10**

## Послание Его Святейшества Бенедикта XVI на Великий Пост 2010

«Ныне явилась правда Божия через веру в Иисуса Христа»  
(Рим 3,21-22)

Дорогие братья и сестры!

Каждый год в связи с началом Великого Поста Церковь призывает нас со всей искренностью проанализировать собственную жизнь в свете требований Евангелия. В этом году я хочу поделиться с вами некоторыми мыслями, касающимися весьма обширной темы справедливости, а исходной точкой нам послужат слова св. Павла: «Ныне явилась правда Божия через веру в Иисуса Христа» (Рим 3,21-22).

### Справедливость: «*dare cuique suum*»

Для начала я посвящаю несколько строк собственному значению слова «справедливость», которое в повседневной речи указывает на требование «воздавать каждому то, что ему причитается» – по латыни «*dare cuique suum*», в соответствии со знаменитой формулой римского юриста III столетия Ульпиана.



Папа Бенедикт XVI возглавляет богослужение Пепельной среды в базилике св. Сабины в Риме

Однако в реальности эта классическая формула не уточняет, чем на самом деле является то «*suum*», которое каждому по праву «причитается». Самое нужное человеку не гарантируется законом. Для того, чтобы радоваться полноте жизни, человек нуждается в чём-то несравненно более глубоком, что может быть ему дано только даром. Будет правильным → 6



**Почему Католическая Церковь присутствует в России? Откуда берёт начало это присутствие и что означает сегодня? Если, как сказано в декларации *Dominus Iesus*, Русская Православная Церковь есть «подлинная поместная Церковь», в которой «пребывает и действует Церковь Христова», какой смысл имеет присутствие Римско-католической Апостольской Церкви на русской земле? На какой вызов (воспользуемся весьма расхожим словом) ей надлежит ответить, и какой вызов может принести с собой она сама?**

## Католическая Церковь в России: смысл присутствия

**Архиепископ Павел Пецци**

До сих пор главной целью Католической Церкви в России было, с одной стороны, вернуть, реконструировать и заново построить необходимые богослужебные здания и необходимые структуры, а с другой стороны – разыскивать и опекать верных, рассеянных по этой земле. Сегодня, на мой взгляд, возникает потребность в том, чтобы, не пренебрегая этими важными задачами, внимательнее присмотреться к вышеизложенным вопросам и попытаться дать хотя бы предварительный ответ.

### Факт католического присутствия в России

Прежде всего нужно признать очевидное: католическое присутствие в России – это объективный факт. Католики живут в

России, причём теперь – по всей России; это историческая реальность. А всякий исторический факт, имеющий отношение к жизни Церкви, не может – с точки зрения верующего – не иметь некоего провиденциального значения: это присутствие католичества в России, это «мы здесь», должно быть также и благом, если такое присутствие укоренялось в течение веков фактически, а вовсе не по указке с вершин самой Римской Церкви.

Краткий исторический экскурс поможет лучше понять, что я хочу сказать.

Возможно, не все знают, что с самого своего крещения (X в.) Киевская Русь оказывала гостеприимство латинской Церкви. Здесь у католиков были свои храмы, где служило латинское духовенство, были и монастыри, основан- → 2-5

## Церковь в России

→ ные миссионерами, сопровождавшими западных купцов не только чтобы помогать соотечественникам, но и ради распространения веры среди местного населения.

Итак, не было недостатка в контактах с Римской Церковью и в её присутствии на территории Киевской Руси. При этом следует признать, что Московская Русь никогда не состояла в единстве с Римом и со своего зарождения не проявляла особого интереса к установлению отношений с Католической Церковью. [Позже, в Российской империи] Католическую Церковь в России рассматривали и терпели как Церковь для иностранцев. Именно этот статус обеспечивал католикам более или менее мирное существование с Русской Православной Церковью.



Храм св. Екатерины Александрийской в Санкт-Петербурге в XIX в.

Особая статья – греко-католики. Они появились в Российской империи в результате аннексии территорий, которые в конце XVI – начале XVII века вступили в союз с Римом, сохранив византийско-славянскую литургическую традицию. В отношении последних цари (в особенности Николай I) проводили политику насильственного возвращения в православие посредством переподчинения местных греко-католических общин.

Одновременно нельзя обойти молчанием значимый – хотя и весьма ограниченный – феномен так называемых «русских католиков», то есть этнических русских, перешедших в католичество. Преимущественно начиная с XIX века, в разные эпохи и в разных историко-церковных условиях они разрабатывали некую религиозную программу, которую принято называть «русской католической идеей». Речь идёт о таких людях, как Иоанн Ксаверий Гагарин, Елизавета Волконская, Владимир Соловьёв. Они стремились к практическому и полному соединению с той Церковью, какую они считали вселенской, то есть с Католической Церковью, и уже жили в единстве с нею, в более или менее шатком положении. Вначале (примерно с 1830 г.) они действовали в эмиграции, но уже в конце XIX века стали возникать первые общины русских католиков восточного обряда внутри России. Эти общины получили юридическое признание весной 1917 г. от Временного правительства.

В Советском Союзе католики наряду с другими христианами подвергались чудовищным гонениям, терзавшим всю Россию, и почти семьдесят лет жили при полном отсутствии религиозного образования и пастырского попечения.

Эта огромная трагедия Католической Церкви в России началась с приходом к власти большевиков и сразу же получила развитие во время гражданской войны, сотрясавшей страну с 1917 по 1922 гг.

В конце 30-х годов преследования привели к почти полному уничтожению Католической Церкви, по крайней мере её официальных структур. Если в 1917 г. на два миллиона католиков, проживавших в России, приходилось 900 священников и монашествующих, то в 1935 г. их осталось не более десятка. По мере того как число пресвитеров сокращалось, миряне брали на себя руководство католическими общинами и апостольскую деятельность в период репрессий.

С падением советского режима открылась новая страница католической жизни в России. Сегодня, притом что немалое число россиян немецкого, польского, литовского, украинского и белорусского происхождения эмигрировало в эти страны (главным образом, в 90-е годы), католики в Российской Федерации представляют собой значимое явление, хотя и находятся, разумеется, в меньшинстве.

#### Возможные концепции присутствия

В свете вышесказанного я полагаю, что первый вызов, стоящий перед Католической Церковью в России сегодня, – не поддаваться искушению воспринимать себя как «этническую» Церковь. То есть как Церковь для «нерусских». Никогда нельзя сводить Церковь к этническому аспекту.

Этнический аспект отнюдь не может служить основанием для церковного присутствия в конкретной среде, каковы бы ни были условия в ней. Это было раз и навсегда провозглашено Иерусалимским собором в самом начале истории Церкви (ср. Деян 15,1-31; Гал 2,1-9). Если, в силу исключительных обстоятельств, Церковь в определённом месте или в определённый период должна ограничить свои заботы отдельными «этническими» группами (как было в России до 1905 г.), она при этом должна испытывать горячее желание «открыть» свои двери всем остальным, как только появится возможность; иначе она в конце концов задохнётся. Иоанн Павел II написал: «Если мы хотим воспрепятствовать возрождению партикуляризма и радикального национализма, нам нужно понять, что возвещение Евангелия должно быть глубоко укоренено в культурном своеобразии, и одновременно это возвещение должно быть готово влиться в универсальность, которая представляет собой обмен ради общего обогащения».

Для католиков в России это означает, с одной стороны, что нельзя отрицать или забывать собственную историю, которая гласит, что католическое присутствие в России действительно возникло именно как этническое: поляки, немцы, литовцы, украинцы, французы приезжали в Россию и в ней оставались, – но также и как русское: уже в прошлом, в ходе совершенно особой истории «русских католиков». С другой стороны, если католическое присутствие укоренено и должно быть укоренено в своеобразии различных культур, которые доставили его в Россию, оно также должно «вливаться в универсальность, которая представляет собой обмен ради общего обогащения». Отсюда следует, например, что типично «латинскую» традицию большинства русских католиков (она соответствует их происхождению: немецкому, литовскому и т.д.), разумеется, нельзя отвергать, нельзя её пренебрегать. В то же время, однако, →

→ не следует смешивать своё «латинство» (равно как и свою этническую принадлежность: немецкую, литовскую, польскую и т.д.) с «католической» идентичностью. Быть католиком – значит просто следовать за Христом, жить по вере в общении с епископом, который, в свою очередь, находится в общении с епископом Рима. Но католики в России, как и в любом другом месте, строят жизнь по вере в определённой среде, а именно в России начала XXI века. А христианская вера умирает, если не воплощается в конкретных обстоятельствах времени и места, в культуре, в которой она призвана созреть. Жан Даниелу пишет: «Христос – это действие Бога, Который приходит за человеком, где бы тот ни находился, чтобы взять его и возвысить до Себя. [...] Каждый принимает Слово Божие согласно собственной форме религиозности, и ценности различных религий в христианстве сохраняются. Индиец, принимая христианство, в полной мере остаётся индийцем. [...] Часто нам кажется, что наш образ жизни – единственно возможный для христиан. Отсюда рождается желание навязать его другим. Именно в этом заключается ошибка христианского колониализма [...]».

Итак, Церковь не забывает свою историю, то есть конкретные формы, посредством которых и в которых она в ходе истории формулировала свою весть (конечно, в их число входят и «этнические» традиции). Однако она никогда не застывает в них и может приспособиться к любой среде; любую человеческую ценность, проживаемую «со Христом», Церковь признаёт, более того – возвышает и помогает ей плодоносить.

С этим напрямую связан второй вызов, стоящий сегодня перед Католической Церковью в России; в нём неразрывно соединились миссионерская и экуменическая идеи. Вышеназванный принцип помогает нам понять, что миссия и экуменизм отнюдь не противостоят друг другу – наоборот, один является аспектом другого. Цель Церкви – возвещать Христа человеку и соединять человека с таинственным телом Христовым, не стирая личных особенностей каждого, неповторимых и отличительных, но, напротив, раскрывая их и приумножая их плодотворность; поэтому очевидно, что невозможно быть католиками в России без глубочайшего уважения к Русской Православной Церкви, без самого искреннего и горячего желания объединиться с нею: ведь она хранит большую часть богатейшей духовной традиции этого народа. Несмотря на культурные различия, эта традиция укоренена в вере, которая в своих основаниях практически совпадает с католической верой. Русский православный богослов Сергей Булгаков в своей работе «У стен Херсониса» признавал, что разделение Церкви не достигает глубин, в своей таинственной жизни Церковь остаётся единой; это можно утверждать по крайней мере об отношениях между православием и католичеством. Автор отнюдь не закрывает глаза на трагическое положение вещей: разделение Церкви – рана для обеих сторон. В этой перспективе важно воспринимать нашу миссию не как параллельную или конкурирующую с миссией Православной Церкви – как если бы мы старались как можно скорее обратить побольше русских в католичество, – а как подлинно «экуменическую», то есть проникнутую желанием осуществлять и демонстрировать уже сейчас (в тех формах, какие Бог даёт) единство, которое нам ещё предстоит развернуть во всей полноте.

В связи с этим интересно отметить, что наиболее «миссионерские» группы в России (как католические, так и православные),

стремятся не «расширить собственные ряды», а помочь человеку ответственно относиться к своей «родной» Церкви и видеть её «кафоличность».

Я полагаю, основанием для этого братского духа и для единства, пусть пока и не полного, не может быть только напоминание об «общих врагах», таких как современный секуляризм. Конечно, это обстоятельство требует общего свидетельства настойчиво, как никогда. Но подход, действительно свободный от групповщины и партикуляризма, возможен только в том случае, если мы продвинемся в глубину. То есть если целью пастырской, культурной, миссионерской деятельности будет исключительно возвещение Христа. Лишь горячая любовь к единому Христу может породить подлинную, а не искусственную «синергию».

В апостольском послании «*Orientalis Lumen*» Иоанн Павел II утверждает: «Нас уже соединяет чрезвычайно тесная



Папа Бенедикт XVI и Патриарх Константинопольский Варфоломей

связь. Почти всё у нас общее, и прежде всего – искреннее стремление к единству». Во время молитвы «Ангел Господень» в торжество святых Петра и Павла в прошлом году Папа Бенедикт XVI сказал: «Христианский Восток и христианский Запад очень близки друг другу, так что можно уже говорить о почти полном общении, как напоминает II Ватиканский собор; это – маяк, светящий нам на экуменическом пути. Наши встречи, взаимные посещения, диалоги, которые мы ведём – не просто... вежливые жесты или попытки достичь компромисса, а свидетельство общего стремления сделать всё возможное, чтобы поскорее прийти к полному единству, о каком Христос молил Отца после Тайной вечери: «Да будут все едино»».

Взирая на плоды (ср. Мф 7,16-20) веры, которую исповедуют Католическая Церковь и Православные Церкви, взирая на образ жизни и душевный склад, порождаемый этой верой и явленный лучшими представителями латинского католичества и русского православия, то есть святыми, мы вполне можем не только надеяться, но и почти констатировать, что вера, исповедуемая, а главное – претворяемая в жизнь на вершинах «западного» и «восточного» благочестия, едина, «кафолична» и «православна». В таком контексте православно-католический богословский диалог существует именно для того, чтобы обнаружить и ясно изложить эту истину.

## Церковь в России

**Узнавать друг друга, чтобы любить**

Нельзя любить того, чего не знаешь. А узнать можно лишь то, с чем живёшь бок о бок. «Нужно узнать душу разделённых братьев», – говорит II Ватиканский собор. Вот возможные пути к этой цели: знакомиться с литургией восточной Церкви; глубже исследовать духовные предания Отцов христианского Востока; изучать благовестие восточной Церкви и сопоставлять его с католическим; сглаживать неизбежное напряжение между «латинством» и «византийством»; организовывать и стимулировать диалог между богословами, историками, специалистами по литургии и каноническому праву, которые, в свою очередь, могут распространять знания о Восточных Церквях; на семинарах и на богословских факультетах обеспечивать надлежащее преподавание этих предметов, особенно для будущих священников.



*Митрополит Иларион (Алфеев) и архиепископ Павел Пецци - председатели Христианского межконфессионального консультативного комитета стран СНГ и Балтии, 4 февраля 2010.*

Но получению знаний должны сопутствовать взаимные посещения, без которых невозможно по-настоящему узнать другого. Подчеркнём ту роль, какую могло бы в этом играть монашество внутри Церквей – ведь монашеский опыт весьма глубок и богат, как на Востоке, так и на Западе. Между тем уже сейчас православных преподавателей и студентов успешно принимают Папские университеты и другие богословские учебные заведения, и развивается ответное движение.

«Разумеется, недостаточно избегать ошибок: нужно активно поощрять общую жизнь во взаимоуважении и согласии», – писал Иоанн Павел II европейским епископам в 1991 г. Именно в этом ключе следует расценивать два начинания, зародившихся в Католической Церкви в прошлом веке; они немало способствовали и продолжают способствовать общению во взаимном уважении, взаимному узнаванию и учащению визитов.

Папский восточный институт остаётся местом встреч для учёных, преподавателей, писателей и издателей – лучших знатоков христианского Востока. Со дня своего основания этот институт содействует распространению знаний о Востоке, а в последние годы он стал важнейшим пространством общения – не только на международных встречах, но и благодаря постоянному пребыванию в нём православных преподавателей и студентов. На-

сколько важно присутствие православных в Восточном институте, настолько же желательно, чтобы католики появились в важнейших православных университетах.

Центр «Христианская Россия» возник в 1958 г., когда отец Романо Скальфи угадал, что в стране, которая в те годы считалась «родиной атеизма», есть живое христианство. Вплоть до перестройки этот центр исполнял важную функцию – доносил до западного читателя свидетельство «Церкви молчания» и самиздатской культуры, возводя неформальные мосты дружбы и налаживая культурный обмен. Далее и до сих пор его издательская и культурная деятельность в России (благодаря московскому центру «Духовная библиотека») направлена на то, чтобы раскрывать перед российской публикой богатство западной христианской традиции.

**Обращение желания**

Единство христиан, самый ясный знак присутствия Божия в мире, есть дар Божий, высший дар, глубоко соответствующий истинным желаниям и потребностям человека.

А поскольку единство есть дар Божий, нужно просить о нём, потому что Бог даёт человеку желаемое и просимое (ср. Лк 11,5-13; 18,1-8). Бенедикт XVI объясняет это в своей энциклике «*Spe Salvi*»: «[Св. Августин] называет молитву школой желания. Человек был сотворён для великой реальности – для Самого Бога, чтобы быть наполненным Им. Но его сердце слишком тесно для дарованной ему великой реальности. Его следует сделать шире. “Так Бог, откладывая [Свой дар], расширяет [наше] желание; посредством желания Он делает шире [наши] души и, расширяя их, делает способными [принять Его Самого]”».

Уже в тот момент, когда мы просим, молитва очищает и правильным образом располагает нас: «Несмотря на наши слабости, мы должны обращаться к Нему, единому Учителю, участвуя в Его смерти, чтобы очиститься от ревностной привязанности к чувствам и воспоминаниям не о великих делах, какие Бог сотворил для нас, а о человеческих делах из прошлого, которое всё ещё давит тяжким грузом на наши сердца. Дух да прояснит наш взгляд, чтобы мы вместе могли идти к современному человеку, ожидающему радостной вести. Если на ожидания и страдания мира мы дадим единомудушный ответ, просвещающий и оживляющий, то действительно внесём вклад в более убедительное возвешение Евангелия среди людей нашего времени» (Иоанн Павел II).

Но чтобы о чём-то просить, нужно этого желать. В самом деле, первое, что делает Христос, встречаясь с теми, кому предстоит стать христианами – заставляет их осознать собственное желание: «Что вам надобно?» (Ин 1,38). Мы должны спросить себя: мы действительно хотим единства, или это только декларации? Итак, нужно желать, знать, Кого просить, и просить.

**«Символическое» присутствие**

Мне кажется, теперь мы можем отчётливо увидеть провиденциальный смысл католического присутствия в России: в традиционно православной стране можно вблизи рассмотреть опыт Римской Католической Церкви, а это – необходимый подготовительный этап, предшествующий большему желанию и более настойчивой просьбе к Богу о единстве Церквей. Это присутствие помогает понять, что в действительности доктриналь- ➔

→ ное единство между Православной и Римской Католической Церквями уже существует: то, что нас объединяет, бесконечно больше того, что разделяет. Это верно для индивидуального христианина и для целых Церквей, поскольку единство христиан есть величайшее свидетельство об истине Христовой (ср. Ин 17,21).

Если таков смысл католического присутствия в России, сразу становится понятно, сколь велика ответственность католиков, живущих и действующих в России: они призваны возрастать в постижении того, что значит «быть католиками», равно как и что «не значит». В чём состоит ядро католической, то есть собственно церковной идентичности? Об этом император спрашивает христиан в Краткой повести об антихристе Соловьёва: «Что для вас всего дороже в христианстве?» Нужно научиться правильно размышлять, чтобы вместе со старцем Иоанном, Папой Петром II и лютеранским профессором Паули ответить: «Всего дороже для нас в христианстве сам Христос, — Он Сам, а от Него всё, ибо мы знаем, что в Нём обитает вся полнота Божества телесно». Сущность христианства есть Сам Христос, и мы Его узнали, и можем узнавать всё полнее и быть с Ним, находясь в единой Церкви Христовой (ср. Ин 15,27;17,20; 1Ин 1,1-3; 2,24 и т.д.).

Дорожить Христом — значит знать и любить Его и другим помогать узнать Его и полюбить. «Нет ни Еллина, ни Иудея, ни обрезания, ни необрезания, варвара, Скифа, раба, свободного, но всё и во всём Христос» (Кол 3,11). В той мере, в какой человек начинает узнавать и любить Христа, он начинает ценить и всё то, что Христос нам приносит: свободу, единство, истину, верность... И это изменит точку зрения христианина, где бы тот ни находился, и сделает его ещё более христианином, то есть ещё более православным и католиком.

В этом я вижу задачу католического присутствия в России, исторического, а значит — провиденциального. Католическая Церковь должна быть подлинной, всё более подлинной, верной себе. Понимая, что у неё «уже всё есть», она должна яснее осознавать себя, а значит, исполняться благодарности; сознательность и благодарность, когда Бог того пожелает, станут видимы и выразятся в попытках содействовать развитию и исполнять миссию — попытках, продиктованных только любовью ко Христу, а потому без всяких тревог о конечном исходе.

Эту форму присутствия можно назвать «символической», в этимологическом смысле слова. «Всё» принадлежит Христу и «собрано» (*syn-ballō*) в Церкви: «Всё ваше: Павел ли, или Апол-

лос, или Кифа, или мир, или жизнь, или смерть, или настоящее, или будущее, — всё ваше; вы же — Христовы, а Христос — Божий» (1Кор 3,21б-23).

В заключение ещё раз процитирую Иоанна Павла II: «Грех нашего разделения — тяжелейший: я вижу, сколь необходимо, чтобы возростала наша общая чуткость к Духу, Который призы-



Встреча в Культурном центре «Покровские ворота»  
(«Духовная библиотека»)

вает нас к обращению, призывает принять и распознать другого с братским уважением, совершить новые отважные дела, способные развеять всякое искушение, склоняющее нас отступить. Мы ощущаем потребность превзойти уже достигнутую степень единства. [...] Да сократит Бог время и пространство. Скоро, очень скоро да сподобит нас Христос, *Oriente Lumen* (Свет с Востока), обнаружить, что в действительности, несмотря на долгие века в разлуке, мы были очень близки, потому что вместе — возможно, не зная о том, — шли к единому Господу, а значит — встречу друг другу.

Так мы предстанем перед Богом с чистыми руками, примирившись, и у людей мира появится ещё одно веское основание верить и надеяться».

Итальянская версия статьи опубликована  
в журнале «*Vita e pensiero*», №1, 2010

### Расписание Архиепископа на февраль 2010



#### 17 февраля — Пепельная среда.

В 9.00 Св. Месса в Кафедральном соборе Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии в Москве.

18 февраля — Пастырская встреча Северо-Западного Деканата в Санкт-Петербурге. Встреча молодежи с Архиепископом.

#### 21 февраля — I воскресенье Великого поста.

В 10.00 Св. Месса в Кафедральном соборе Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии в Москве.

25 февраля — в 19.00 Св. Месса в Кафедральном соборе Непорочного Зачатия Пресвятой Девы Марии в Москве. Встреча молодежи с Архиепископом.

22-25 февраля — Духовные упражнения для священников, работающих в Архиепархии Божией Матери в Москве.

1 → сказать, что человек живет любовью, которую ему может дать только Сам Бог, сотворивший его по Своему образу и подобию. Несомненно, материальные блага полезны и необходимы – ведь и Иисус тоже исцелял больных, кормил толпы голодающих, которые всюду следовали за Ним. Он, вне всякого сомнения, осуждает равнодушие, которое и сегодня является причиной гибели сотен миллионов людей из-за нехватки продуктов, воды и лекарств. И все же, «справедливость в распределении» не воздает человеку тем *«suum»*, которое ему в действительности причитается. В той же мере, что и в хлебе, и в гораздо большей мере, чем в хлебе, человек нуждается в Боге. Поскольку «справедливость – это добродетель, которая воздает каждому то, что ему причитается (...), не является по-человечески справедливым отнимать человека у Бога истинного», — пишет св. Августин (*De civitate Dei*, XIX, 21).

#### Откуда берется несправедливость?

Евангелист Марк приводит следующие слова Иисуса, произнесенные в ходе актуального для того времени спора о «чистом» и «нечистом»: «Ничто, входящее в человека извне, не может осквернить его; но что исходит из него, то оскверняет человека (...). Исходящее из человека оскверняет человека. Ибо изнутри, из сердца человеческого, исходят злые помыслы...» (Мк 7,15.20-21). Не касаясь специфической проблемы «нечистой пищи», мы можем увидеть в реакции фарисеев свойственное человеку искушение видеть корни зла исключительно во внешних факторах. И во многих современных идеологиях, если к ним повнимательнее присмотреться, остается актуальной всё та же предпосылка: если несправедливость имеет только «внешние» причины, то для того, чтобы восторжествовала справедливость, достаточно устранить эти причины, не позволяющие справедливости реализоваться. Мыслить таким образом, — и об этом нам напоминает Иисус, — значит быть наивным и близоруким. Несправедливость, этот плод зла, имеет не только «внешние» корни; она рождается в человеческом сердце, в котором посеяны семена таинственного «сговора» со злом. Псалмопевец с горечью вынужден признать: «Вот, я в беззаконии зачат, и во грехе родила

меня мать моя» (Пс 51 (50),7). Человек ослаблен внутренне, и та же «внутренняя сила» ограничивает его способность к общению с другими людьми. Человек по природе открыт взаимнообмену с ближними, но ощущает, как непонятная сила тяготения принуждает его замкнуться в себе, ставить себя «выше других», противопоставлять себя другим. Это и есть эгоизм – следствие первородного греха. Адам и Ева, обманутые сатаной, вопреки Божьей заповеди протянули руку к запретному плоду, подменили логику доверия Любви логикой подозрений и соперничества; логику принимающего дар, того, кто с упованием ожидает чего-то от Великого Другого, логикой того, кто пытается нетерпеливо присваивать и готов поступать по своему произволу (ср. Рим 3,1-6). В результате сердце человеческое погрузилось в тревогу и неуверенность. Так как же человеку освободиться от своих эгоистических наклонностей и открыться любви?

#### Справедливость и *седака*

Мудрость Израиля зиждется на глубоком единстве веры в Бога, «воздвигающего из праха нищего» (Пс 113 (112),7), и справедливости по отношению к ближнему. Это последнее выражается словом *седака*, которым в еврейском языке обозначается добродетель справедливости. Итак, с одной стороны *седака* указывает на полное послушание воле Бога Израилевого, а с другой – на справедливое отношение к ближним (ср. Исх 20,12-17), особенно к нищим, чужеземцам, сиротам и вдовам (ср. Втор 10,18-19). Оба эти значения тесно связаны между собой, а потому для израильянина подать нищему – значит воздать должное Богу, Который умилился над нищетой Своего народа. Не случайно Моисей получил скрижали с записанными на них заповедями Закона на горе Синай после чудесного перехода через Красное море. Отсюда следует, что соблюдение Закона проистекает из веры в Бога, Который первым услышал «воплъ народа Своего» и пришел «избавить его от руки египтян» (ср. Исх 3,8). Бог услышал вопль нищего, а взамен хочет, чтобы услышали Его. Он требует справедливого отношения к бедняку (ср. Сир 4,4-5.8-9), чужеземцу (ср. Исх 22,20), рабу (ср. Втор 15,12-18). Как оказывается, чтобы жить в справедливо-

сти, необходимо освободиться от иллюзии, будто мы можем быть самодостаточными, необходимо выйти из состояния глубокой самоизоляции, которое и является корнем несправедливости. Другими словами, необходимо совершить «исход», и исход более глубокий, чем тот, который состоялся прежде под водительством Моисея. Это – освобождение сердца, которого не может обеспечить одна только буква Священного Писания. Так может ли человек питать надежды на справедливость?

#### Христос, праведность Божия

Христианская благая весть – это надлежащий ответ на человеческую жажду справедливости, как пишет об этом апостол Павел в своем Послании к Римлянам: «Но ныне, независимо от закона, явилась правда Божия (...) через веру в Иисуса Христа во всех и на всех верующих, ибо нет различия, потому что все согрешили и лишены славы Божией, получая оправдание даром, по благодати Его, искуплением во Христе Иисусе, Которого Бог предложил в жертву умилостивления в Крови Его...» (Рим 3,21-25).

Так какова же эта «праведность Христа»? Это – такая праведность или справедливость, которая дается по благодати. В ее рамках не сам человек исправляет, исцеляет себя самого и других людей. Тот факт, что «умилостивление» совершается «в Крови Его» (Иисуса), означает, что не приносимые человеком жертвы освобождают его от бремени грехов, но жест Божьей любви, которым Господь открывается нам до конца, заходит так далеко, что принимает на себя «проклятие», причитающееся человеку, чтобы взамен одарить его «благословением», причитающимся Богу (ср. Гал 3,13-14). Однако тут же рождается возражение: что же это за справедливость, когда праведный умирает за грешника, а преступник получает взамен благословение, по праву принадлежащее праведнику? Не происходит ли в итоге так, что каждый получает прямо противоположное тому, что ему на самом деле «причитается»? В действительности, мы имеем здесь дело с откровением Божьей справедливости, которая глубоко отлична от справедливости человеческой. Бог в лице Своего Сына заплатил цену нашего искупления, цену воистину огромную. Перед лицом справедли- →

→ вости Креста человек может взбунтоваться, поскольку она со всей ясностью демонстрирует, что человек не является самодостаточным существом, а нуждается в Другом, чтобы вполне стать собой. Обратиться ко Христу, уверовать в Евангелие, в сущности означает освободиться от иллюзии самодостаточности, отдавать себе отчет в собственной нужде – нужде в других людях и в Боге, нужде в Его прощении и Его благосклонности, и принять эту нужду.

Отсюда становится понятным, что вера никоим образом не является чем-то естественным, удобным, очевидным. Мне необходимо смирение, чтобы признать, что я нуждаюсь в Другом, Который мог бы освободить меня от «моего» и дать мне даром то, что «мне причитается». Это, прежде всего, реализуется в таинствах покаяния и Евхаристии. Благодаря служению Христа, мы можем стать причастными к «большой» справедливости – справедливости любви (ср. Рим 13,8-10), справедливости, присущей тому, кто в любой ситуации ощущает себя скорее должником, чем работодателем, кто получил больше, чем мог рассчитывать.

Как раз благодаря этому ощущению христианин будет содействовать созданию справедливого общества, в котором каждый сможет получить всё необходимое, чтобы вести жизнь, достойную человека, и в котором справедливость одушевлена любовью.

Дорогие братья и сестры, Великий Пост увенчан Пасхальным Триденствием, во время которого мы в этом году, как и всегда, будем прославлять Божию справедливость, заключающую в себе полноту любви, дара и спасения. Да станет это покаянное время для каждого христианина временем истинного обращения и интенсивного проникновения в тайну Христа, Который пришел, чтобы исполнить всякую правду! С этим чувством я от всего сердца преподаю вам Апостольское благословение.

Ватикан, 30 октября 2009 г.

*Перевод: Сибирская католическая газета*

## В Новосибирске состоялось XXVIII заседание Совета Каритас России

С 3 по 6 февраля в Новосибирске состоялось XXVIII заседание Совета Каритас России. В заседании участвовали: свящ. Дариуш Ягоджиньски – директор Каритас России, свящ. Игорь Ковалевский – директор Каритас Архиепархии Божией Матери в Москве, сестра Элизабет Якубовиц – директор Каритас Перображенской Епархии в Новосибирске, Оксана Лебедева – директор Каритас Епархии Святого Климента в Саратове, свящ. Дмитрий Мишенев – руководитель центрального региона Каритас Архиепархии Божией Матери в Москве, Наталья Соколова – заместитель директора Каритас Преображенской Епархии. В работе Совета принимал участие г-н Оттмар Штеффан – представитель Каритас Оснабрюк (Германия).

В начале заседания все его участники выразили солидарность с народом Гаити и отметили огромную роль благотворительных организаций, в том числе и организации Каритас, которые активно включились в процесс восстановления этой беднейшей страны Южного полушария.

В связи с этой трагедией Каритас Германии направила на Гаити своего представителя – г-на Й. Кайзера. До этого г-н Й. Кайзер, как референт отдела по работе с организациями Каритас в Европе, много времени посвящал работе с организациями «Каритас» в России.

Уже долгие годы организации «Каритас» в России сотрудничают с «Каритас Оснабрюк». «Каритас Оснабрюк» поддерживает много благотворительных программ в «Каритас» в России. Г-н О. Штеффан отметил большой прогресс в деятельности «Каритас» в России за последние годы, однако обратил внимание на не совсем стабильное развитие отношений с Каритас Германии. «Совет Каритас России должен работать интенсивнее, работа должна координироваться, а усилия должны быть объединены» - отметил гость.

Участники заседания рассмотрели перспективы развития межепархиальных и долгосрочных благотворительных проектов (детские клубы, патронажная помощь, работа по ВИЧ/СПИД). Советники пришли к выводу, что их реализация способствует объединению структуры внутри епархии, развитию сотрудников и уровню предоставления услуг, несмотря на административные трудности такого типа проектов, они всегда должны исходить из желания помочь нуждающимся.

Советники посчитали очень важным понимать и помнить, что Каритас – это деятельность Церкви, которая реализуется для всего общества, а не только для католиков. Задачей этой благотворительной организации является участие в общественно значимых проектах, сотрудничество с государственными и негосударственными организациями. Участники также обратили внимание, что во взаимодействии Церкви с ее структурами, в частности с Каритас, возникают определенные проблемы. В итоге было замечено, что при реализации проекта, направленного на общество, нет никакой формальной связи с местным приходом. Тогда взаимодействие должно осуществляться через структуры Церкви, когда священник, например, является Президентом Каритас.

Участники заседания заметили, что для более эффективного развития организации, укрепления её жизнеспособности необходимо иметь стратегию организации. Действующий план заканчивается в этом году, и было принято решение провести анализ текущего стратегического плана, а также подготовить новые планы на уровне епархий. На основе этих планов должен быть выработан единый национальный стратегический план Каритас в России на ближайшие 3 года, в котором будут отражены цели и результаты, которых «Каритас» хочет достичь в России.

Следующее, XXIX заседание Совета Каритас России планируется провести в третьей декаде июня 2010 г. в Санкт-Петербурге.

Свящ. Дариуш Ягоджиньски,  
Директор Каритас России

Санкт-Петербург 9 февраля 2010 г.

## Встреча Тэзе глазами христиан из Азии

**Вновь, как и каждый год вот уже более тридцати лет, тысячи молодых христиан собрались вместе в одном из городов Европы, чтобы молиться, размышлять, и прославлять Бога пением в духе экуменической монашеской общины Тэзе. В этом году с 28 декабря по 1 января более 30 тысяч юношей и девушек принимала польская Познань.**

Традиционные зимние встречи Тэзе в Европе стали настолько популярными, что их подхватила христианская молодежь на других континентах. С 3 по 7 февраля 2010 года прошла азиатская встреча Тэзе в Маниле, на Филиппинах. Кроме того, в преддверии встречи в Познани приор общины Тэзе брат Алоис и ещё несколько братьев приняли приглашение христиан Китая и провели там три недели. Неудивительно, что письмо брата-приора, которое по традиции становится основой для размышлений на молитвенных встречах и для работы в малых группах, несло в себе глубокий отпечаток встречи с азиатским христианством.

Своими впечатлениями делятся студенты из Китая и Малайзии, которые учатся в России, и приняли участие во встрече Тэзе в Познани в составе группы, организованной приходом Успения Божией Матери в Нижнем Новгороде.

### Чжан Чжожань

В течение трёх дней, пока продолжалась встреча, я видел многих людей со всего мира, из разных стран, разного цвета кожи, принадлежащих разным религиозным традициям. В них я увидел всемирное единство Церкви Христа. Эти люди приехали с одной и той же целью: искать Бога. Между нами всегда есть какие-то разногласия, мы спорим и обвиняем друг друга, но любовь Бога может заставить нас отложить всю эту вражду, она способна объединить нас.

После встречи в Познани мы провели четыре дня в Варшаве, столице Польши. Для меня, как студента консерватории, было очень волнующе находиться там, где захоронено сердце великого польского композитора Фредерика Шопена.

Но больше всего меня вдохновила вера, которая присуща людям этой

страны. Та страна, где люди всегда любят Бога, в наибольшей мере заслуживает Божьего благословения. Когда я сравниваю в этом отношении поляков с китайцами, живущими в Китае, то отмечаю, что поляки более радостны и миролюбивы, в них больше ощущается присутствие надежды. В чём больше всего нуждаются китайцы, живущие в Китае? Я считаю, что в вере, надежде и любви. «Идите по всему мир и проповедуйте Евангелие всей твари» (Мк 16, 15).

### Джастин Александр Йонг

«Я хочу увидеть родину человека, изменившего мою жизнь (я имею в виду Кароля Войтылу); я хочу найти себя, исцелить раны моего сердца и попросить Бога о даровании благодати в грядущем году»: именно это я сказал своим друзьям, приглашая их поехать вместе со мной в Польшу.

Первое, что поразило меня — жизнерадостность, сопутствовавшая встрече более чем 30 тысяч молодых людей со всей Европы, а также из других мест. С самого начала нас пригласили стать частью общины Тэзе, а не просто зрителями; нужны были добровольцы: певцы для хора, аниматоры для дискуссий в малых группах, работники для раздачи питания.

Незабываемым опытом стала жизнь в пригласившей семье. «Когда наша община готовит встречи молодежи в больших городах на разных континентах, ... мы приглашаем тысячи семей принять у себя дома кого-то из молодых людей, одного или несколько человек, совершенно незнакомых, которые, быть может, говорят на чужом языке. И мы видим, что совсем немного нужно, чтобы открылась та

доброта, которая присутствует в человеческом сердце» (Брат Алоис, «Письмо из Китая»).

Когда встреча началась, меня особенно тронул момент глубокой тишины, размышления над Писанием, а также семинары, посвященные таким темам, как «Что звучит у тебя в глубине?», «Бог всерьез принимает сомнение и бунт против абсурда», «Как я поступаю со своей свободой?». Всё это — фразы из «Письма из Китая» брата Алоиса.

Я вскоре обнаружил, что не был единственным «жаждущим»: молодые люди из самых разных стран тоже разделяли мою «жажду» — стремление к Богу. И мы выражали эту нашу общую потребность на разных языках с помощью прекрасных песен Тэзе.

В обращении к участникам встречи в Тэзе Папа Бенедикт XVI сказал: «Папа доверяет вам идти к людям, потерявшим чувство Бога, к тем, кто наощупь продвигается к Нему, иногда не осознавая этого. Им нужны подлинны свидетели, чтобы



*Молитва Тэзе*

Лик Христа засиял перед ними. Да вдохновит Бог ваши дела и слова, чтобы они стали понятны другим, когда вы вернётесь в ваши страны, а также да вдохнёт Он в вас животворящую надежду и энергию, которую Св. Дух желает даровать каждому человеку!»

Я хотел бы выразить мою личную благодарность Конгрегации Сестёр св. Феликса, без которых эта поездка была бы невозможной. «Ибо алкал Я, и вы дали Мне есть; жаждал, и вы на-



поили Меня; был странником, и вы приняли Меня» (Мф 25:35)

#### Чин Джойоки

Встреча Тезе поразила меня, прежде всего, огромным количеством участников. Тысячи и тысячи людей из самых разных стран приехали, чтобы провести время с Богом. Особенно тронули меня



*Паломники из прихода Успения Божией Матери в Нижнем Новгороде на встрече Тезе в Познани*

инвалиды, которые не позволили своей физической слабости помешать прибыть им издалека на эту встречу.

Источником новых сил стало время общей молитвы. Мне понравились песни, хотя некоторые из них петь было непросто. Я почувствовала, что мне легче стало сосредоточить свои мысли на Боге. В зале было тихо, ничто не отвлекало, и потому я могла размышлять над прошедшим годом с чувством благодарности за всё, что Бог сделал в моей жизни. Я снова ощутила близость к Богу, которая была утрачена мною несколько лет назад.

Бог велик. Я не знаю, что ждёт меня в будущем, я могу лишь предполагать, но располагает Он. В трудные для нас времена Он всегда с нами, Он несёт нас на своих плечах. И мы знаем, что в любых делах Бог всегда даёт благо любящим Его (ср. Рим 8, 28).

Огромная благодарность — сестре Дагмаре, сестре Виргинии и отцу Марио за молитвы о нас, а сестре Дагмаре также за всё, что она с такой самоотверженностью и любовью сделала ради нас. Мы

будем всегда помнить сердечность, любовь и щедрость всех сёстер из Варшавы.

Да благословит их Бог.

#### Тау Тау

Для меня путешествие в Польшу стало незабываемым впечатлением. Меня очень тронуло тёплое гостеприимство местных жителей, особенно той семьи из

Познани, где я останавливалась, а также сестёр из монастыря в Варшаве.

Встреча Тезе открыла моё сердце и мои глаза для того, чтобы видеть и понимать любовь Бога ко всем людям, а также осознать важность единства всех народов. Перед этим я переживала период сухости и пустоты, но во время встречи Тезе моя душа наполнилась и ожила: я обрела спокойствие, не-

обходимое для молитвы, для размышления над словами Бога и осознания Его любви. Я научилась простоте жизни, осознала полноту, которую можно обрести лишь во Христе.

Для всех нас оказалась очень плодотворным пребывание в монастыре: радость и любовь сестёр вдохновили нас. Они были как ангелы, осветившие наши дни! Через них мы увидели любовь Бога.

Польша — очень красивая страна, с богатой католической культурой и искусством. Мне хотелось бы ещё когда-нибудь побывать там. Я от всего сердца благодарю сестру Дагмару за все её усилия, которые сделали возможной эту поездку. Она, без сомнения, заслужила нашу благодарность: без её помощи мы не смогли бы поехать на встречу. И ещё: тысяча благодарностей сёстрам из монастыря в Варшаве за их заботу о нас! Да благословит Бог всех вас!

*Печатается в сокращении. Полный вариант смотри на сайте*  
[www.cathmos.ru](http://www.cathmos.ru)



**Конгрегация Дочерей св. Павла в сотрудничестве с Информационной службой Архиепархии Божией Матери в Москве опубликовали электронный молитвенник "Мир молится о Гаити".**

Его задача - объединить молитвенные намерения и установить духовную связь с людьми, которые сегодня, как никогда, нуждаются в нашей поддержке. Миллионы людей по всему миру не могут лично отправиться на Гаити, но могут вместе молиться. Сейчас, как никогда, мы должны быть вместе с нашими сёстрами и братьями — гаитянами: с теми, кто находится на Гаити, а также с их друзьями и родными во всём мире, которые беспокоятся об их благополучии. Эти люди подают нам потрясающий пример веры и молитвы. Вознесём к Богу их нужды, чтобы они сумели восстановить свою жизнь, свою Церковь, свою страну.

Часть молитв переведена из издания "A World on its Knees" (Мир на коленях), подготовленного в январе этого года Дочерьми св. Павла в США. В русскоязычное издание включены также молитвы, которыми поделились христиане из России.

Этот электронный молитвенник — бесплатный. Вы можете скачать его или просмотреть на сайте Архиепархии ([www.cathmos.ru](http://www.cathmos.ru)). Разместите его в своём блоге, на своём сайте или на своей странице в социальных сетях. Публикуйте молитвы в приходских листках; пусть они звучат в молитвенной группе, в приходе или в тишине вашего сердца.

## Джером Дэвид Сэлинджер (1919-2010)

Писать о Сэлинджере достаточно трудно. Есть великие писатели с очень прозрачным и последовательно построенным миром. С Сэлинджером, для меня, по крайней мере, всё сложнее. Чего стоит хотя бы то, что человек, глубоко укоренённый в классической европейско-американской традиции, с годами всё больше уходил в восточные духовные теории, если не практики.

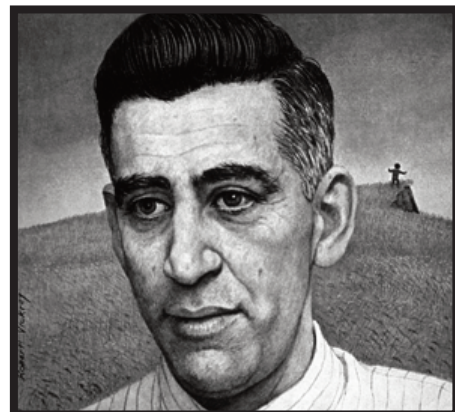
Говоря о писателе, есть смысл приводить какие-то особенно сильные его слова. Когда речь идёт о переведённых книгах, это менее очевидно. Очень яркий пластичный язык, но это фразы Сэлинджера или Р. Райт-Ковалёвой и Н. Галь?

Можно вспомнить идеи, ходы мысли, сюжеты и образы, поразившие когда-то. Образ дома, наполненного любовью, ранней одарённостью детей и светом; хотел привычно написать: спокойным или ровным светом, но он как раз неспокоен, и для меня это ощущение какой-то беспокойной радости навсегда связано с книгами Сэлинджера.

Или идея принципиального невзросления, детскости под внешней взрослой оболочкой, как одного из центральных (верных) выборов человека (и ощущение

сексуальности, как силы, уводящей, дистанцирующей человека от этой детскости). Идея буржуазности, как феномена, — нет, не преступного и антигуманного, как сказали бы в советское время, — просто делающего жизнь человека весьма плоской и одновременно суетливой. Идея присутствия Христа в каждом человеке. Образ Тёти из «Фрэнни и Зуи» когда-то помог мне увидеть Христа в соседке по лестнице, в бильярдистах в пляжном кафе, в продавщице овощного киоска — больше, чем тридцать проповедей.

«Потому что в моём воображении возник отчётливый, ужасно отчётливый образ Толстой Тёти. Она у меня сидела целый день на крыльце, отмахиваясь от мух, и радио у неё орало с утра до ночи. <...> Ты меня слушаешь? Все они, все до одного — это Толстая Тётя, о которой говорил Симор. И твой профессор Таппер тоже, брат. И вся его чёртова куча родственников. На всём белом свете нет ни одного человека, который не был бы Симоровой Толстой Тётей. Ты этого не знала? Ты не знала этой чёртовой тайны? И разве ты не знаешь — слушай же, слушай, — не знаешь, кто эта Толстая Тётя на самом деле? Эх, брат. Эх, брат. Это же сам Христос. Сам Христос, дружище.»



Портрет Сэлинджера, выполненный Робертом Викри для обложки журнала «Тайм», 1961 г.

Жизнь Сэлинджера ассиметрична и таинственна. Написал довольно немного, почти всё получилось или великим, или просто замечательным. Будучи ещё молодым человеком, неожиданно ушёл в молчание, в полувековой затвор; перестал писать, что является постоянным огорчением и даже обидой для всех, любящих его, в том числе - для меня. Теперь пора забыть обиды. Насчёт восточных духовных практик тоже, думаю, не нам судить, они с Богом разберутся или уже разобрались. Теперь он вышел из затвора.

Священник Александр Коробцов

## Симпозиум «Литургия и пастырство»

Москва, 9-10 марта 2010

Архиепархия Божией Матери в Москве приглашает принять участие в Симпозиуме «Литургия и пастырство» с участием Манлио Соди, Президента Папской богословской академии, профессора литургического пастырства. Симпозиум будет проходить 9-10 марта 2010 г. в здании Курии в Москве.

В программе симпозиума – конференция Манлио Соди «О литургии как общинном священноприказании», круглые столы на темы: литургическая ситуация в приходах, катехизация и литургическое пастырство.

Заявку на участие в симпозиуме можно направить по адресу dmitrinov@yandex.ru с пометкой «Симпозиум» в теме письма до 25 февраля.

В заявке просьба указать имя, статус (священник, монашествующий, мирянин), приход, город, необходимость ночлега, и дни участия (9 и/или 10 марта).

Проф. Манлио Соди (р. 1944), монах-салезианец, доктор литургического богословия – один из крупнейших современных католических литургистов. С 1978 г. – член редакционного совета журнала «Rivista Liturgica», с 1997 г. – его председатель. В 1984-1997 гг. – консультант Конгрегации богослужения и таинств. С 1999 г. – действительный член Папской богословской академии, с апреля 2009 г. – ее президент.

Литургическая комиссия Архиепархии Божией Матери в Москве